



SABES-ASDAA (ASPA_BZ)
Prot. 0109767-BZ
REG01 20/09/2018

AS002257892

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Einkäufe und Ökonomsdienstleistungen - Ripartizione acquisti e Servizi economici
Amt für den Ankauf von pharmazeutischen Produkten - Ufficio Acquisti Prodotti Farmaceutici
Gesundheitsbezirk Bozen - Comprensorio Sanitario di Bolzano

Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") unter der 40.000 €- Schwelle, im Sinne des Art. 32, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes (D.Lgs) Nr. 50/2016 und im Sinne der Betriebsverordnung für die Vertragstätigkeit bezüglich Lieferungen und Dienstleistungen.

Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre") infra € 40.000 ex art. 32, comma 2 D.Lgs. 50/2016, nonché ai sensi del Regolamento aziendale per l'attività contrattuale relativa a forniture e servizi.

CIG - KODE: ZB523CA969

Betreff: DESINFEKTIONSMITTEL mit Polyphenolen, zur Dekontaminierung von Oberflächen, Ausstattungen, Böden in Räumen mit hohem Kontaminationsrisiko.

Oggetto: DISINFETTANTE DETERGENTE per la decontaminazione con polifenoli, per la disinfezione di superfici, arredi, pavimenti in aree ad alto rischio.

Menge/ Quantità: 450 Stück/Pezzi

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind.
Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: Angebotsanfrage
Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: richiesta di offerta

1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP Konvention - Convenzione CONSIP	NEIN/NO
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) (http://www.minambiente.it/pagina/criteri-vigore)	NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%20a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.asp http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-tyr-b.asp	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als - Tipo di procedura	Direktvergabe in Bezug auf die im Betreff angeführte Lieferung Affidamento diretto per la fornitura in oggetto
9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	D
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe - Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren - Procedura aperta	A
11. Eigenregie - Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Angewandtes Auswahlverfahren und Grund der Auswahl der eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer/Modalità di selezione e ragioni della scelta degli operatori economici interpellati	Markterhebung zwecks Überprüfung der Angemessenheit des Preises und Gewährleistung der Rotation. Indagine di mercato a garanzia della congruità del prezzo e della rotazione.

	<p>Vedi richiesta di indizione dd. 10.04.2018. Siehe Anfrage vom 10.04.2018.</p> <p>Firma EUROSPIRAL SPA, ausscheidender Wirtschaftsteilnehmer, eingeladen zum Zwecke der Gewährleistung des Wettbewerbes und auch auf Grund der geringen Anzahl von Wirtschaftsteilnehmern auf dem Markt.</p> <p>Ditta EUROSPIRAL SPA, operatore economico uscente, invitato per garantire la massima partecipazione e concorrenza, dato il limitato numero di operatori economici presenti sul mercato.</p>
13. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici interpellati	EUROSPIRAL SPA NUOVA FARMEC SRL
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	NEIN/NO einzelnes Produkt – unico prodotto
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<p>Wirtschaftlich günstigstes Angebot ausschließlich nach Preis.</p> <p>Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo.</p>
16. Interferenzen – interferenze Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)	<p>NEIN/NO (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi)</p> <p>NEIN/NO</p>
17. Grund der Auswahl der Zuschlagsempfänger– Ragioni della scelta del fornitore	<p>Wirtschaftlich günstigstes Angebot ausschließlich nach Preis.</p> <p>Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo.</p>
18. Zuschlagsempfänger - Operatore economico aggiudicatario	EUROSPIRAL SPA
19. Inhalt der Auftragserteilung - Bene oggetto dell'affidamento	<p>DESINFESTIONSMITTEL mit Polyphenolen, zur Dekontaminierung von Oberflächen, Ausstattungen, Böden in Räumen mit hohem Kontaminationsrisiko./</p> <p>DISINFESTANTE DETERGENTE per la decontaminazione con polifenoli, per la disinfezione di superfici, arredi, pavimenti in aree ad alto rischio.</p>
20. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo dell'affidamento IVA esclusa	€ 10.000,00.-
21. Lieferzeitraum - Durata	<p>Lieferzeitraum: 18.04.2018 - 31.12.2020</p> <p>Periodo di fornitura: 18.04.2018 - 31.12.2020</p>
22. Option im Sinne des L.G. 16/2015, Art. 48, Absatz 2, Buchstabe a) - Opzione ai sensi dell'art. 48, comma 2 lett. a) LP. 16/2015 -	NEIN NO
23. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	laufende Ausgaben – spesa corrente
24. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	<p>Der Verfahrensverantwortliche erklärt bezüglich den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / Il responsabile del procedimento dichiara nei confronti degli operatori economici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dass ihm gegenüber keine Befangenheitsgründe und /oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind - di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; - sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte auch potentielle, Vorteilssituationen sowie auch weitere auch nachträgliche Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe mit Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse, anche potenziale, ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche

Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste

Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen

<http://www.sabes.it>

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

Ripartizione Acquisti e Servizi Economici

Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano

<http://www.asdaa.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;
- gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.

Mit der Unterschrift dieser Maßnahme erklärt man auch gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 42, Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekretes (D.Lgs.) Nr. 50/2016, i.g.F.

Con la sottoscrizione di questo provvedimento si dichiara allo stato e per quanto di propria conoscenza anche l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 42, comma 2 del d.lgs. n. 50/2016 i.f.v.

Der Direktor der Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste
Il direttore della Ripartizione Acquisti e servizi economici

Dott. Renato Martinolli

Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste
Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen
<http://www.sabes.it>

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano
<http://www.asdaa.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211